

Lautan Berlian 三菱车行举办疫苗接种活动

【本报讯】2021年10月17日(星期日)上午8时开始, Lautan Berlian 三菱车行在创立40周年庆典环节内举办疫苗接种活动, 口号是“印尼健康”, 以支持政府接种疫苗的计划。接种疫苗与雅加达卫生局、Kebon Jeruk 区民众卫生诊疗中心合作及相关组织协助, 使接种疫苗活动顺利举行。当日接种疫苗是供第二阶段及第一阶段接种者。

接种的疫苗, 包括科兴疫苗、辉瑞疫苗及阿利斯克康疫苗。活动严格遵守卫生规则实施。之前, Lautan Berlian 三菱车行在9月26日已经与相

部门合作进行了疫苗接种活动, 共有300人次接收疫苗接种, 今次接种报名者有600名, 居民进行第一阶段新冠疫苗接种。

在另一场合, Lautan Berlian 三菱车行创立人, 兴安会馆永久荣誉会长关文龙表示, 适逢Lautan Berlian 三菱车行与维修车间创立40周年庆典环节内, 以社会福利服务社区民为先, 同时响应政府号召加速全国接种疫苗或活动。感谢疫苗接种医务人员及社会互助组织协助, 使接种疫苗活动顺利举行。

据知, 关文龙创立

的Lautan Berlian 三菱车行与维修车间, 有30间分行分布在雅加达各区及爪哇岛外地区。

活动筹委伊尔兰表示, 能筹划Lautan Berlian 三菱车行的疫苗接种活动感到欣慰。

这次登记者有600名, 多数是这区的附近居民及比较远的雅加达南区居民。

他说, 下一次可能在雅加达三脚桥, 希望Lautan Berlian 三菱车行与维修车间能在楠榜继续举办接种疫苗活动。

Kebon Jeruk 镇长萨乌汶、乡长马瓦迪在巡察接种疫苗活动时, 赞赏Lau-

tan Berlian 三菱车行举办的疫苗接种活动。

镇长萨乌汶说, “Kebon Jeruk 区居民接种活动已到达75%, 希望11月份能达到80%以上。政府的接种疫苗活动, 欢迎私企经济参与, 这次的活动望能为其他组织或私企仿效榜样。”

来自雅加达南部居民德拉延蒂女士带着其高龄慈母(84岁)来接种疫苗, 她感到很满意, 这里的接种疫苗活动, 安排的妥当有次序, 一点不乱, 她感到非常满意并表示感谢。

本报记者明光报道/摄影



萨乌汶镇长(中)、马瓦尔迪乡长、伊尔朗(筹委)在Lautan Berlian进行疫苗活动时合影



疫苗接种活动情景



在接受科兴疫苗接种



德拉延蒂的母亲在接受疫苗接种



居民在进行登记



瑞芳国小校长卢娟娟致词

拓展多元国际观 促进跨文化交流 JTS文化小尖兵出击 让世界看见印尼之美



雅台校张晋福校长致词

【本报讯】自2020年第1届雅台文化小尖兵的国际交流活动大受欢迎之后, 2021年雅加达台北学校(Jakarta Taipei School)与台湾的瑞芳国小, 延续台湾与印尼两地的交流, 展开第2届“双文化、三语言、世界呱呱走”国际交流活动, 虽然因疫情而无法实地参访, 学生们还是能透过网路遨游在世界的另一端, 体验不同文化之美, 更深入地了解家乡传统与日常, 灵活地运用中、英、印三语互相交流讨论, 在无形中推进跨文化交流, 拓展多元的国际观。

双方学校的文化小尖兵在活动中扮演著重要的角色, 将自己国家的文化转化为有趣丰富的经验与对方分享, 参与活动的同学在线上学习期间



印尼 Batik 传统蜡染大合照

皆有很活跃的演说能力, 这群小尖兵们利用课余时间参加培训来准备活动内容, 构想著如何将印尼文化、传统历史与台湾的小朋友一起产生互动。

雅台校国际语文部的老师们带领G4、G5的16位同学, 在第1次的见面会上, 以中、英语介绍自己, 搭配照片与设计的版面, 述说著自己最爱的科目、食

物与游戏, G5的资深小尖兵以动物代表自己的个性, 呈现出不同的自我介绍; 瑞芳国小则由英语教师引导制作了一份“About Me”英语小册, 介绍自己的居住地瑞芳, 双方在遇到不熟悉的字彙时, 皆能灵活地转换语言问问题, 在短短的第1次见面会上, 便搭起了异国友谊的桥梁, 以共通的话题拉

近彼此的距离。

在台湾的瑞芳国小同学变身文化大使, 生动地介绍新北市瑞芳一带美味小吃如: 龙凤脚、胡椒饼、芋圆...等, 使在雅加达的同学们听地是口水直流, 非常好奇的不停地发问, 从小吃的名称到烹煮方法皆想一探究竟, 双方互动相当热络, 瑞小文化大使也一同分享了新北市知名景

点, 如天然生成的黄金瀑布、古色古香的九份山城、以装置艺术出名的深澳渔港、及藏有一块巨大黄金的黄金博物馆; 雅台校同学们更惊呼连连, 深感意犹未尽, 或许期盼若疫情过后, 未来在G6的毕业旅行中, 大家能亲自到访这些有趣的景点, 并亲自见到台湾朋友, 跟著他们一起品尝在地小吃, 相信是

多麽令人期待的体验啊!

活动最后由雅台小尖兵穿著印尼传统蜡染服饰(Batik), 生动地展现传统文化之美, 将代表著印尼各处特色的文化遗产呈现在台湾小朋友面前, 用丰富的对比色彩及图腾传递美的讯息: 他们有的介绍不同的蜡染图案、有的述说适宜穿著蜡染服饰的场合、也有人娓娓道来Batik的制作方式, 每个小尖兵彷彿是印尼文化大使一般, 以有趣活泼自然的口吻推广著本土文化。活动最后由所有小尖兵们一起留下大合照, 为交流活动画下完美的句点, 也让每一位同学更期待下一次的会面, 殷切期待著又能体验到甚麽不同的文化呢?

本次相关活动视频请见: <https://youtu.be/Os1KWhmYcLo>



JTS G4 自我介绍



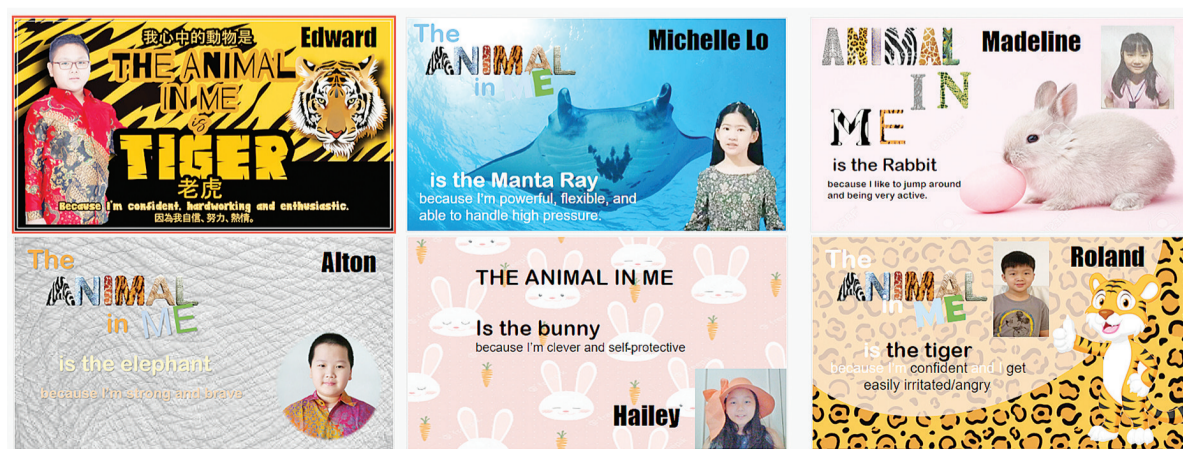
瑞芳小朋友介绍家乡



瑞芳小朋友介绍台湾美食



瑞芳国小作自我介绍



雅加達台灣學校 五年級文化小尖兵



JTS G4 小尖兵及教師團隊



瑞芳美味小吃與知名景點